RESMED

Mirage Swift™ II

NASAL PILLOWS SYSTEM

User Guide

Italiano

A Parts of the Mirage Swift™ II / Teile der Mirage Swift™ II / Composants du Mirage Swift™ II / Parti del sistema Mirage Swift™ II / Partes del Mirage Swift™ II / Componentes do Mirage Swift™ II / Delar i Mirage Swift™ II

Headgear / Kopfband / Harnais / Copricapo / Arnés para la cabeza / Arnês / Hätta

B Fitting the Mirage Swift II / Anlegen der Mirage Swift II / Mise en place du masque narinaire Mirage Swift II / Applicazione del sistema Mirage Swift II / Colocación del sistema Mirage Swift II / Colocação da Mirage Swift II / Passa in Mirage Swift II

1. **ResMed logo faces outward** / ResMed-Logo zeigt nach außen / Logo ResMed tourné vers l'extérieur / Logo ResMed rivolto verso l'esterno / El logotipo de ResMed se dirige hacia afuera / O logotipo da ResMed está virado para fora / ResMed logotypen pekar utåt

2a. **Adjust back straps** / Einstellen der hinteren Bänder / Ajustez les sangles arrières / Regolare le cinghie posteriori / Ajuste las correas posteriores / Ajuste as correias traseiras / Justera de bakre remmarna

2b. **Adjust top straps** / Einstellen der oberen Bänder / Ajustez les sangles supérieures / Regolare le cinghie superiori / Ajuste las correas superiores / Ajuste as correias superiores / Justera de övre remmarna

3. **Rotate pillow sleeve assembly for comfort and seal** / Drehen Sie den Nasenpolsterhalter in die richtige Position für komfortablen und sicheren Sitz / Faites pivoter le corps du masque pour obtenir un ajustement confortable et une étanchéité efficace / Ruotare il blocco dei cuscinetti nasali per migliorare comfort e tenuta / Rote el conjunto del manguito de la almohadilla para un ajuste cómodo y sin fugas / Gire o conjunto de manga da almofada para uma melhor vedação e maior conforto / Rotera näskuddemonteringen för komfort och försegling

4. **Tube retainer (optional)** / Schlauchhalter (optional) / Bague de fixation du tuyau (facultative) / Dispositivo di fissaggio del tubo (facoltativo) / Retenedor del tubo (opcional) / Retentor do tubo (opcional) / Slanghållare (valfri)

5. **Optional tube positions** / Optionale Schlauchpositionen / Positions possibles pour le tuyau / Posizioni alternative del tubo / Posiciones posibles del tubo / Posições opcionais do tubo / Alternativa slangpositioner

C Disassembling for Cleaning / Demontage der Maske zu Reinigungszwecken / Démontage pour le nettoyage / Smontaggio per la pulizia / Desmontaje para la limpieza / Desmontagem para limpeza / Ta isär för rengöring

Note: The seal rings do not need to be removed for cleaning. / Hinweis: Die Dichtungsringe müssen zur Reinigung nicht entfernt werden / Remarque : vous n'avez pas besoin de retirer les bagues d'étanchéité du harnais pour le nettoyage. / Nota: Non occorre staccare le guarnizioni ad anello per la pulizia. / Nota: Para la limpieza no es necesario retirar las juntas. / Nota: Os anéis de vedação não necessitam de ser removidos para limpeza. / Obs! Förseglingsringarna behöver inte tas bort för rengöring.

1. **Elbow** / Kniestück / Coude / Gomito / Codo / Cotovelo / Båge

2. **Cap** / Verschlusskappe / Bouchon / Coperchio / Tapa / Tampa / Lock

3. **Headgear ring** / Kopfbandring / Anneau du harnais / Anello copricapo / Anillo del arnés / Anel do arnês / Hättans ring

4a. **Slide clip** / Clip / Faites glisser la barrette / Far scorrere il fermaglio / Deslice el broche / Deslize o clipe / Klämma

4b. **Pillow sleeve** / Nasenpolsterhalter / Coussin / Rivestimento dei cuscinetti / Manguito de la almohadilla / Manga da almofada / Näskuddehållare

5. **Seal rings** / Dichtungsringe / Bagues d'étanchéité / Guarnizioni ad anello / Juntas / Anéis de vedação / Förseglingsringar

D Reassembling the Mirage Swift II / Wiederzusammenbau der Mirage Swift II / Remontage du masque narinaire Mirage Swift II / Riassemblaggio del sistema Mirage Swift II / Montaje del sistema Mirage Swift II / Como voltar a montar a Mirage Swift II / Montera Mirage Swift II

1. **Seal rings** / Dichtungsringe / Bagues d'étanchéité / Guarnizioni ad anello / Juntas / Anéis de vedação / Förseglingsringar

2a. **Pillow sleeve** / Nasenpolsterhalter / Coussin / Rivestimento dei cuscinetti / Manguito de la almohadilla / Manga da almofada / Näskuddehållare

2b. **Slide clip** / Clip / Faites glisser la barrette / Far scorrere il fermaglio / Deslice el broche / Deslize o clipe / Klämma

3. **Headgear ring** / Kopfbandring / Anneau du harnais / Anello copricapo / Anillo del arnés / Anel do arnês / Hättans ring

4. **Elbow** / Kniestück / Coude / Gomito / Codo / Cotovelo / Båge

5. **Cap** / Verschlusskappe / Bouchon / Coperchio / Tapa / Tampa / Lock

6. **ResMed logo faces away from headgear** / ResMed-Logo zeigt vom Kopfband weg / Logo ResMed tourné dans la direction opposée au harnais / Logo ResMed rivolto in direzione opposta al copricapo / El logotipo de ResMed queda en sentido contrario al arnés / O logotipo da ResMed está virado para fora do arnês / ResMed logotypen pekar bort från hättan

Mirage Swift™ II

NASAL PILLOWS SYSTEM

Illustrations Sheet / Illustrationsblatt / Fiche D'Illustrations / Fogolio delle Illustrazioni / Hoja de Figuras / Folheto de Ilustrações / Illustrationsblad

Note: For complete instructions, read the text section in conjunction with the illustrations on this sheet.
Hinweis: Vollständige Anweisungen finden Sie im Textabschnitt und in den Illustrationen auf diesem Blatt.
Remarque : pour les instructions complètes, veuillez lire le texte du guide avec cette fiche d'illustrations.
Nota: Per istruzioni complete, leggere la sezione con il testo insieme alle illustrazioni su questo foglio.
Nota: Para tener instrucciones completas, lea el texto en conjunto con las figuras de esta hoja.
Nota: Para obter as instruções completas, leia a secção de texto em conjunção com as ilustrações deste folheto.
Obs! Läs textavsnittet tillsammans med illustrationerna på det här bladet för fullständiga anvisningar.

Component of: 608329/1

Note: The headgear does not need to be taken apart for cleaning. Headgear reassembly instructions are provided here as additional information. / **Hinweis:** Das Kopfband muss zur Reinigung nicht auseinander genommen werden. Anweisungen zum Wiederzusammenbau des Kopfbandes wurden dieser Anleitung als zusätzliche Informationen hinzugefügt. / **Remarque :** il n'est pas nécessaire de démonter le harnais pour le nettoyage. Les instructions de remontage sont fournies à titre indicatif. / **Nota:** Non occorre smontare il copricapo prima della pulizia. Le istruzioni per il riassemblaggio del copricapo sono fornite qui come spiegazione extra. / **Nota:** El arnés no necesita ser desmontado para su limpieza. Las instrucciones para el montaje del arnés se proporcionan únicamente como información adicional. / **Nota:** Não necessita de desmontar o arnês antes de proceder à limpeza. As instruções de montagem do arnês são oferecidas como informações adicionais. / **Obs!** Hättan behöver inte tas isär för rengöring. Monteringsanvisningarna för hättan medföljer som extra

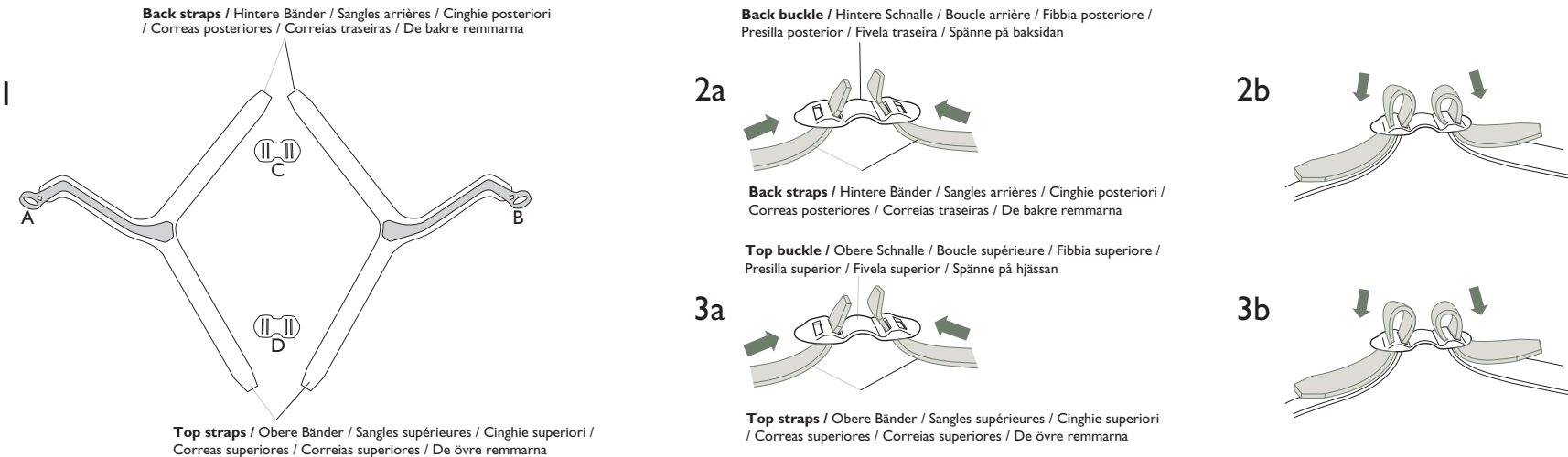
E Reassembling the Headgear / Wiederzusammenbau des Kopfbandes / Remontage du harnais / Riassemblaggio del copricapo / Montaje del arnés / Como voltar a montar o arnês / Montera hättan

1

2a

2b

3a

3b

RESMED

Mirage Swift™ II

CUSCINETTI NASALI

Grazie per avere scelto i cuscinetti nasali Mirage Swift II di ResMed.

Essi sono leggeri, flessibili e silenziosi, e sono realizzati per ridurre al minimo il contatto con il vostro viso, assicurando una terapia più confortevole.

Questa guida per l'utente fornisce tutte le informazioni necessarie per fare un uso corretto dei cuscinetti.

Italiano

Indicazioni per l'uso

I cuscinetti nasali Mirage Swift II sono di tipo multipaziente e sono destinati a pazienti adulti (>30 kg) cui sia stata prescritta la terapia a pressione positiva continua alle vie aeree o bilevel da somministrarsi a domicilio, negli ospedali o nelle cliniche.

Nota: *I cuscinetti Mirage Swift II non sono compatibili con gli apparecchi AutoSet CS™ 2 e VPAP™ Adapt SV di ResMed.*

Informazioni mediche

Nota: *I cuscinetti Mirage Swift II non contengono lattice, PVC o materiali contenenti DEHP. In caso di reazioni allergiche di QUALSIASI tipo a un componente del sistema, interrompere l'uso e consultare il proprio specialista nella cura dei disturbi del sonno.*

Avvertenze e precauzioni

- I cuscinetti nasali vanno utilizzati solo con i generatori di flusso (CPAP o bilevel) consigliati dal proprio medico o specialista nella cura dei disturbi respiratori. Essi vanno utilizzati solo quando il generatore di flusso è acceso e funziona correttamente. I fori per l'esalazione non devono mai essere ostruiti.

Spiegazione dell'avvertenza: I generatori di flusso sono concepiti per essere utilizzati con speciali interfacce dotate di connettori con fori per l'esalazione (tali fori si trovano sul telaio – vedere la sezione A del foglio delle illustrazioni) o dispositivi separati per l'esalazione tali da permettere la fuoriuscita continua dell'aria dall'interfaccia. Quando il generatore di flusso è acceso e funziona correttamente, il flusso di nuova aria da esso generato permette di eliminare l'aria espirata attraverso la porta per l'esalazione ad esso collegata. Tuttavia, quando il generatore di flusso non è in funzione (ad esempio a causa di un'interruzione della corrente), il flusso di nuova aria attraverso il sistema diventa insufficiente e può verificarsi la reinalazione dell'aria precedentemente espirata. In questa evenienza occorre rimuovere immediatamente i cuscinetti Mirage Swift II.

- Alle pressioni più basse, il flusso di esalazione risulta inferiore (vedere la sezione "Specifiche tecniche" per i dettagli della curva di pressione e flusso). Se durante l'espirazione la pressione del sistema risulta troppo bassa, il flusso di esalazione potrebbe essere insufficiente a espellere l'aria espirata dal tubo di somministrazione dell'aria prima dell'inspirazione successiva.
- In caso di frequenti irritazioni nasali, interrompere l'uso dei cuscinetti Mirage Swift II e consultare il medico.
- I cuscinetti Mirage Swift II vanno puliti e disinfettati/sterilizzati se si intende utilizzarli con un altro paziente. Per maggiori dettagli, vedere la sezione "Rigenerazione dei cuscinetti nasali Mirage Swift II tra un paziente e l'altro".
- Se si utilizza il generatore di flusso insieme ad ossigeno, è necessario spegnere il flusso d'ossigeno quando il generatore di flusso non è in funzione.

  Spiegazione dell'avvertenza: Se si lascia acceso l'ossigeno a generatore di flusso spento, la quantità d'ossigeno erogata nel tubo del ventilatore può accumularsi all'interno del generatore di flusso. L'ossigeno accumulato all'interno dell'involucro del generatore di flusso comporta un rischio di incendio. Questa avvertenza vale per la maggior parte dei generatori di flusso.
- Si prega di non fumare quando l'ossigeno è in uso.
- L'uso di una maschera può causare dolore a denti, gengive o mascella, o aggravare problemi odontoiatrici preesistenti. Se si riscontrano sintomi, rivolgersi al proprio medico o dentista.

Nota: *Ad un flusso fisso di ossigeno supplementare, la concentrazione dell'ossigeno inspirato varia a seconda delle impostazioni di pressione, dell'andamento della respirazione del paziente, dell'interfaccia scelta e del coefficiente di perdite.*

Parti del sistema Mirage Swift II

Vedere la sezione A del foglio delle illustrazioni.

Applicazione del sistema Mirage Swift II

Nota: *Consultare il manuale del generatore di flusso per informazioni dettagliate sulle sue impostazioni e il suo uso.*

Vedere la sezione B del foglio delle illustrazioni.

1 Sistemarsi il copricapo sulla testa e posizionare i cuscinetti nasali sotto il naso. Assicurarsi che la cinghia superiore passi sopra la testa. Assicurarsi che il logo ResMed sul rivestimento dei cuscinetti sia rivolto verso l'esterno, e non verso il viso (B-1).
2 Inserire i cuscinetti nasali nelle narici. Stringere con delicatezza le cinghie del copricapo; prima quelle posteriori (B-2a) e quindi quelle superiori (B-2b). Alternare la regolazione di ciascun gruppo di cinghie in modo che i pannelli del copricapo poggino tra l'occhio e l'orecchio. Il rivestimento dei cuscinetti deve poggiare in maniera confortevole sopra il labbro superiore.
3 Regolare l'angolazione dei cuscinetti nasali. Per farlo, ruotare il blocco del rivestimento dei cuscinetti in avanti o all'indietro in modo che i cuscinetti poggino in maniera confortevole nelle narici (B-3).
4 Dispositivo di fissaggio del tubo (facoltativo).
Usare il dispositivo di bloccaggio del tubo se si preferisce assicurare il blocco del tubo corto al copricapo nella posizione elevata (B-4).
5 Il blocco del tubo corto può essere collegato in quattro modi differenti (B-5).
Nota: *Il blocco del tubo corto e il coperchio possono essere collegati indifferentemente alle due estremità del rivestimento dei cuscinetti. Vedere "Smontaggio per la pulizia" e "Riassemblaggio del sistema Mirage Swift II" per istruzioni su come rimuovere e attaccare il blocco del tubo corto e il coperchio.*
6 Collegare un'estremità del tubo principale dell'aria al generatore di flusso e l'altra estremità al giunto rotante. Accendere il generatore di flusso.

Italiano

Note:

- ***Impostazione di maschera del generatore di flusso:*** *Se disponibile, selezionare l'opzione di maschera "Swift", altrimenti selezionare "Mirage" quando si utilizzano i cuscinetti nasali Mirage Swift II con generatori di flusso ResMed che consentono di selezionare il tipo di maschera in uso.*
- ***Funzione SmartStop:*** *La funzione SmartStop può non funzionare in modo efficace quando si usano i cuscinetti Mirage Swift II insieme ad alcuni generatori di flusso ResMed dotati di questa funzione. Ciò vale particolarmente quando si utilizza un rivestimento di misura piccola.*

Se si avvertono perdite d'aria, modificare l'inclinazione dei cuscinetti nasali in modo da migliorare la tenuta. Potrebbe essere necessario a questo scopo regolare le cinghie del copricapo. Non stringere eccessivamente le cinghie del copricapo.

Se non si è in grado di porre rimedio alle perdite, provare un rivestimento di diversa misura.

7 Intervenire sui seguenti componenti fino ad aver ottenuto una tenuta confortevole e sicura:
   - cinghie del copricapo;
   - angolazione del blocco del rivestimento dei cuscinetti;
   - posizione del blocco del tubo corto.

Rimozione dei cuscinetti Mirage Swift II

Per rimuovere i cuscinetti Mirage Swift II, allontanare il blocco del rivestimento dal naso e sfilarsi il copricapo dalla testa. Non è necessario allentare le cinghie del copricapo.

Italiano

Smontaggio per la pulizia

Vedere la sezione **C** del foglio delle illustrazioni.

Prima di smontare i cuscinetti Mirage Swift II, staccare il tubo del generatore di flusso. Per farlo, afferrare il giunto rotante e staccarlo dal tubo del generatore di flusso.

PRECAUZIONE

Non tirare il tubo corto o il tubo del generatore di flusso in quanto potrebbero danneggiarsi.

- Per smontare il sistema Mirage Swift II prima della pulizia **quotidiana**, seguire i passaggi da 1 a 3.
- Per smontare il sistema Mirage Swift II prima della pulizia **settimanale**, seguire i passaggi da 1 a 5.

1 Staccare il blocco del tubo corto. Per farlo, afferrare il gomito e staccarlo dalla guarnizione ad anello **(C-1)**.

   Nota: *Il blocco del tubo corto non può essere smontato.*

2 Rimuovere il coperchio separandolo dalla guarnizione ad anello **(C-2)**.

3 Staccare l'anello del copricapo dal blocco del rivestimento dei cuscinetti. Per farlo basta semplicemente tirare gli anelli del copricapo in modo da separarli dall'estremità del telaio **(C-3)**.

4 Smontare il blocco del rivestimento dei cuscinetti. Per farlo, liberare il fermaglio (C-4a) e staccare il rivestimento dal telaio (C-4b).
   Nota: *Quando si fa scorre il fermaglio, afferrarlo a una estremità e non nel mezzo.*
5 Non occorre staccare le guarnizioni ad anello dal copricapo (C-5).

Pulizia del sistema Mirage Swift II a domicilio

Note:

- *Lavarsi le mani prima di pulire la maschera.*
- *Lavare il copricapo prima di utilizzarlo per la prima volta, in quanto esso potrebbe scolorire. È importante che il copricapo sia sempre lavato a mano.*
- *Il copricapo può essere lavato senza essere smontato.*

Operazioni quotidiane

Lavare il blocco del rivestimento dei cuscinetti, il blocco del tubo corto e il coperchio con acqua calda (circa 30°C) e sapone per un minuto. Utilizzare sapone puro. Sciacquare con cura i componenti in acqua potabile e lasciarli asciugare all'aria e al riparo dalla luce solare o da fonti di calore.

Nota: *Assicurare che i fori per l'esalazione non siano ostruiti. Usare una spazzola a setole morbide per la pulizia del foro per l'esalazione.*

Operazioni settimanali

Lavare a mano i componenti del copricapo, il dispositivo di fissaggio del tubo e gli altri componenti del sistema in acqua calda (circa 30°C) e sapone. Utilizzare sapone puro. Sciacquare accuratamente i componenti e lasciarli asciugare all'aria e al riparo dalla luce solare diretta.

ATTENZIONE

- **Per la pulizia delle parti del sistema o del tubo dell'aria è sconsigliato l'uso di soluzioni a base di candeggina, cloro, alcool o aromi, oli profumati, o prodotti idratanti o antibatterici. Tali soluzioni possono causare danni al prodotto e ridurne la durata.**
- **Non esporre i componenti del sistema o della tubazione alla luce o a fonti di calore in quanto potrebbero deteriorarsi.**
- **In caso di deterioramento visibile (ad esempio incrinature, cavillature, strappi, ecc.) di un componente, esso va gettato e sostituito.**

Rigenerazione dei cuscinetti nasali Mirage Swift II tra un paziente e l'altro

I cuscinetti nasali vanno rigenerati prima di utilizzarli su un nuovo paziente. Le istruzioni per pulizia, disinfezione e sterilizzazione sono disponibili sul sito ResMed all'indirizzo www.resmed.com/masks/sterilization.

Se non si dispone di un accesso a Internet, rivolgersi al proprio rappresentante ResMed.

Riassemblaggio del sistema Mirage Swift II

PRECAUZIONE

I componenti del blocco del rivestimento dei cuscinetti del sistema Mirage Swift II (rivestimento, telaio e fermaglio – vedere la sezione A del foglio delle illustrazioni) non sono compatibili con i componenti del sistema Mirage Swift. Combinare i componenti dei due sistemi può causare la reinalazione dell'aria già espirata.

Vedere la sezione D del foglio delle illustrazioni.

1. Assicurarsi che entrambe le guarnizioni ad anello siano sempre applicate correttamente agli anelli del copricapo (D-1).
2. Assemblare il blocco del rivestimento dei cuscinetti. Per farlo, procedere come segue:
   a. Avvolgere il rivestimento intorno al telaio. Inserire gli orli del rivestimento nella scanalatura del telaio (D-2a).
   b. Afferrare il fermaglio a una estremità e inserirlo sul telaio in modo da impedire al rivestimento di sfilarsi (D-2b).

   Nota: *Se il fermaglio non scorre con facilità, verificare che l'orlo del rivestimento dei cuscinetti sia inserito a filo nella scanalatura del telaio.*
3. Fissare l'anello del copricapo al blocco del rivestimento dei cuscinetti. Per farlo, spingere con fermezza gli anelli del copricapo sulle estremità del telaio (D-3). Durante questa operazione, assicurarsi che
   - i pannelli del copricapo siano rivolti verso l'esterno;
   - i cuscinetti nasali puntino verso l'alto;
   - il logo ResMed sia rivolto verso l'esterno – in direzione opposta al copricapo.

   Assicurarsi che il blocco del rivestimento dei cuscinetti sia fissato correttamente al copricapo prima di procedere con il passaggio successivo.

4 Attaccare il tubo corto al lato che si preferisce del rivestimento dei cuscinetti. Per farlo, inserire il gomito nella guarnizione ad anello fino ad aver udito il click di posizionamento (D-4).
5 Inserire il coperchio nell'altra guarnizione ad anello fino ad aver udito il click di posizionamento (D-5).
6 Una volta assemblato, il sistema dovrebbe assumere questo aspetto (D-6). Assicurarsi che il logo ResMed sul rivestimento dei cuscinetti sia rivolto verso l'esterno – in direzione opposta al copricapo.

Altre informazioni

Riassemblaggio del copricapo

Vedere la sezione E del foglio delle illustrazioni.

Quando è smontato, il copricapo consiste di quattro parti:

A: Cinghia sinistra; B: Cinghia destra; C: Fibbia posteriore; D: Fibbia superiore.

1 Disporre le quattro parti del copricapo come mostrato in (E-1). I pannelli devono essere rivolti verso l'alto.

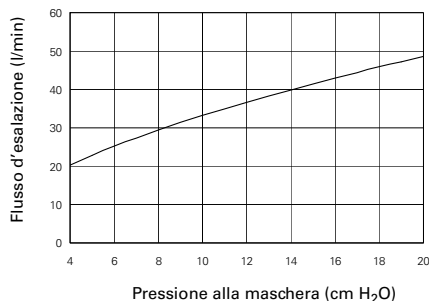
Nota: *Prima di infilare le cinghie, assicurarsi che le fibbie siano posizionate come mostrato in* (E-2) *e* (E-3)*.*

2 Infilare le cinghie posteriori nella fibbia posteriore (parte C) come mostrato in (E-2a) e (E-2b).
3 Infilare le cinghie superiori nella fibbia superiore (parte D) come mostrato in (E-3a) e (E-3b).

Smaltimento

Il sistema Mirage Swift II non contiene sostanze pericolose è può essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.

Specifiche tecniche

Curva di pressione–flusso

Pressione (cm H_2O)	Flusso (l/min)
4	20
8	29
12	37
16	43
20	49

Nota: *A causa di variazioni di fabbricazione, il flusso di esalazione può risultare diverso dai valori elencati nella tabella.*

Informazioni sullo spazio morto

Lo spazio morto è il volume vuoto nel blocco del rivestimento dei cuscinetti e nel blocco del tubo corto fino al giunto rotante.

Lo spazio morto del sistema Mirage Swift II per tutte le misure dei cuscinetti è di 91 ml.

Standard

Designazione CE in osservanza della direttiva comunitaria 93/42/CEE, classe IIa.

EN ISO 14971, ISO 5356-1, ISO 10993-1 e EN ISO 17510-2.

Pressione terapeutica

da 4 a 20 cm H_2O

Resistenza

Caduta di pressione misurata (media per le tre misure dei rivestimenti)

a 50 l/min: 0,4 cm H_2O

a 100 l/min: 1,6 cm H_2O

Simboli

Sistema e confezione

Attenzione, consultare la documentazione allegata

LOT Numero partita

REF Numero parte

Manufacturer

EC REP European Authorised Representative

Guida per l’utente

Indica un’avvertenza o precauzione e mette in guardia dal pericolo di lesioni o illustra le misure da prendere per garantire il buon funzionamento e la sicurezza dell’apparecchio.

Informazioni per le ordinazioni

N° parte	Parte
Sistema	
60513	Cuscinetti nasali Mirage Swift II - EUR
60514	Cuscinetti nasali Mirage Swift II - ANZ
60515	Cuscinetti nasali Mirage Swift II - AP
60516	Cuscinetti nasali Mirage Swift II - UK
60518	Cuscinetti nasali Mirage Swift II - FRA
Parti di ricambio	
60541	Rivestimento cuscinetti, *Small* (1 cfz.)
60542	Rivestimento cuscinetti, *Medium* (1 cfz.)
60543	Rivestimento cuscinetti, *Large* (1 cfz.)
60523	Fibbia copricapo (4 cfz.)
60524	Guarnizione ad anello (10 cfz.)
60525	Coperchio (1 cfz.)
60526	Copricapo (1 cfz.)
60536	Telaio con fermaglio e coperchio (1 cfz.)
60528	Blocco del tubo corto (1 cfz.)
60529	Blocco del tubo corto (10 cfz.)

N° parte	Parte
60530	Dispositivo di bloccaggio del tubo (3 cfz.)
60545	Borsa per Mirage Swift II (1 cfz.)
60537	Telaio con rivestimento (escluso copricapo), *Small*
60538	Telaio con rivestimento (escluso copricapo), *Medium*
60539	Telaio con rivestimento (escluso copricapo), *Large*
60540	Fermaglio (1 cfz.)
Accessori	
61121	Porta di pressione distale (1 cfz.)
61124	Porta di pressione distale (10 cfz.)

Garanzia Limitata

ResMed garantisce questo sistema, compresi i suoi componenti – telaio, rivestimento dei cuscinetti, copricapo, tubazione e altri accessori (di seguito "il prodotto") – da difetti dei materiali o di fabbricazione per un periodo di novanta (90) giorni a partire dalla data di acquisto da parte del cliente originale.

Per maggiori dettagli vedere la Garanzia.

Nota: *Le traduzioni sono basate sulla versione inglese di questa guida. Tuttavia, potrebbero esservi piccole discrepanze dovute alle procedure di disinfezione/sterilizzazione in uso in alcuni paesi. ResMed ha esaminato queste differenze e tutte le procedure incluse sono state omologate.*

608329/1 2011-11
MIRAGE SWIFT II
USER
EUR 1 - ITA